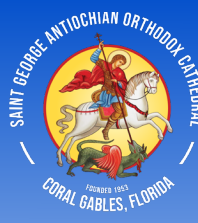


Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Sunday, August 08, 2021

# The Weekly Bulletin



كاتدرائية القديس جاورجيوس للروم الأرثوذكس

الأحد ٨ آب ٢٠٢١

## النشرة الأسبوعية



SUNDAY AFTER THE FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF CHRIST &  
7<sup>TH</sup> SUNDAY OF MATTHEW

الأحد الذي بعد عيد تجلي الرب والسابع من متى

*"The disciples were first called Christians in Antioch." Acts 11:26*

The Weekly Bulletin is an official publication of Saint George Antiochian Orthodox Cathedral, Coral Gables, Florida.



# Cathedral Administrative and Organizational Body

The Most Reverend Metropolitan JOSEPH, *Primate*

*Antiochian Orthodox Archdiocese of North America*

The Right Reverend Bishop NICHOLAS, *Diocesan Bishop*

*Diocese of Miami and the Southeast*

The Reverend Father Joseph Hector Abouid

*Cathedral Dean*

**Cathedral Council:**

**Brotherhood of the Noble Joseph:**

Rev. Fr. Joseph Hector Abouid, *Dean*

Sdn. Charles Khoury

Sdn. Elie Bardawil

Sdn. Sean Hatem

Sdn. Louis Hatem

Sdn. Hanna Soufia

Acolytes (servers)

Jackson King, *Choir Director/Lead Chanter*

Dr. Don Shalhub, *Chanter*

Yamil Zacur, *Lead Usher*

All Choir Members and Ushers

Rev. Fr. Joseph Hector Abouid, *Presiding Officer*

Andrea Abu-Akel, *Chairlady*

Nasser Soufia, *Vice-Chairman*

Jackie Barakat-Wanna, *Secretary*

Farid Jahjah, *Treasurer*

Muazzi Hatem, *Financial Secretary*

Sdn. Elie Bardawil, *Member*

Zena Bardawil Farah, *Member*

Douglas Ede, *Member*

Jamal Habib, *Member*

Michael Malouf, *Member*

Afram Mirza, *Member*

Hannan Mounayyer, *Member*

Diana Nimer O'Brien, *Member*

Yamil Zacur, *Member*

Tony Zammar, *Member*

**Council Stewardship Committee:**

Muazzi Hatem, *Finance*

Douglas Ede, *Legal*

Jamal Habib, *Membership*

Carmen Kostik, *Ministry Coordination*

Lama Elhaj, *Property Usage*

Yamil Zacur, *Property Management*

Noura Soufia, *Public Relations/Web Master*

Nasser Soufia, *Vision and Development*

**Orthodox Christian Arabic School**

Reem Yazji, *Coordinator*

**Cathedral Office:**

Mrs. Elsa Herrmann, *Office Secretary*

**Council ex officio Members:**

Lama El Haj, *Sunday School Principal*

Yola Hayek, *Antiochian Women*

Noura Soufia, *Young Adult Fellowship*

Christopher Wanna, *SOYO*

Zena B. Farah, *Order of Saint Ignatius*

Tony Zammar, *Antiochian Men*

**SOYO Advisory Team:**

Hannan Mounayyer, *Lead Advisor*

Said Elhaj

The Orthodox Christian Faith proclaims the Gospel of Jesus Christ, the teachings of the Apostles, and the tradition and life of the living Church worldwide, free from error and distortion through worship, communion, witness, and service. We are one community of many in the One, Holy, Catholic (Universal), and Apostolic Church that has maintained, throughout the ages, a continuity of faith and love with the apostolic community—founded in God the Father, through Jesus Christ, and sustained by the Holy Spirit. Visitor(s), please feel at home in prayer and worship. Only those who have prepared themselves may approach the Chalice for Holy Communion. Everyone else is welcome to partake of the Blessed Holy Bread after the Divine Liturgy.

## DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

## CHANGES IN THE DIVINE LITURGY

## تغييرات في القداس

At the beginning of the Divine Liturgy at 10:30 a.m., please turn to page 92 in the Red Service Book to follow along with the Divine Liturgy. Likewise, please follow along the inserts in this *Weekly Bulletin* for the changes in today's Divine Liturgy (SEE BELOW).

~ After the Great Litany ~

## The First Antiphon

Great is the Lord, and greatly to be praised,  
in the city of our God, in His holy mountain.  
Who settest fast the mountains by Thy  
strength, Who art girded about with power.

*Refrain: Through the intercessions of the  
Theotokos, O Savior, save us.*

Who coverest Thyself with light as with a  
garment. The mountains shall rejoice at the  
presence of the Lord, for He cometh; yea, He  
is come to judge the earth. (*Refrain*)

Glory to the Father, and to the Son, and to  
the Holy Spirit, both now and ever, and unto  
ages of ages. Amen. (*Refrain*)

## الأنثيفونا الأولى

عَظِيمٌ هُوَ الرَّبُّ وَمُسَبَّحٌ جِدًّا فِي مَدِينَةِ إِلَهِنَا فِي  
جَبَلٍ قُدْسِهِ. أَلْمُتَبَّتُ الْجِبَالَ بِقُوَّتِهِ، أَلْمُتَنَطَّقُ  
بِالْقُدْرَةِ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ إِلَهٍ يَا مُخَلِّصُ  
خَلِّصْنَا.

الْلَّابِسُ النُّورَ مِثْلَ الثَّوْبِ. الْجِبَالُ سَتُهُلَّلَ قُدَّامَ  
وَجْهِ الرَّبِّ لِأَنَّهُ آتٍ. إِنَّهُ آتٍ لِيُدِينَ الْأَرْضَ.  
(اللازمة)

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكل أوان  
وإلى دهر الداهرين. آمين. (اللازمة)

~ After the Second Litany ~

## The Second Antiphon

His foundations are in the holy mountains.  
The Lord loveth the gates of Zion more than  
all the dwellings of Jacob.

*Refrain: Save us, O Son of God, Who wast  
transfigured on Mount Tabor, who sing to  
Thee. Alleluia.*

Glorious things are spoken of thee, O city of  
God. *(Refrain)*

Zion is our mother, a man shall say, and such  
a man was born in her; and the Most High  
Himself hath established her. *(Refrain)*

Glory to the Father, and to the Son, and to  
the Holy Spirit, both now and ever, and unto  
ages of ages. Amen. *(Refrain)*

## الأنتيفونا الثانية

فِي الْجِبَالِ الْمُقَدَّسَةِ أَسَاسَاتُهَا. الرَّبُّ يُحِبُّ أَبْوَابَ  
صِهْيُونَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ مَسَاكِنِ يَعْقُوبَ.

اللازمة: خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ تَجَلَّى عَلَى  
طُورِ تَابُورٍ، إِذْ نُرْتِّلُ لَكَ. هَلِّلُويا.

فِيكَ قِيلَتْ الْمَفَاخِرُ يَا مَدِينَةَ اللَّهِ. (اللازمة)

الْإِنْسَانُ يَقُولُ إِنَّ أُمِّي هِيَ صِهْيُونُ، وَإِنَّ الْإِنْسَانَ  
وُلِدَ فِيهَا. وَإِنَّ الْعَالِيَّ نَفْسَهُ هُوَ الَّذِي أَسَّسَهَا.  
(اللازمة)

المجد... الآن ... يَا كَلِمَةَ اللَّهِ الْإِبْنَ الْوَحِيدِ...

~ After the Third Litany ~

## The Third Antiphon

Of Thy mercies, O Lord, will I sing forever. The  
heavens shall confess Thy wonders, O Lord,  
and Thy truth in the congregation of saints.  
Blessed is the people that knoweth jubilation.  
O Lord, in the light of Thy countenance shall  
they walk, and in Thy Name shall they rejoice  
all the day long.

## الأنتيفونا الثالثة

لِمَرَاحِمِكَ يَا رَبُّ أَسَبِّحُ إِلَى الدَّهْرِ. السَّمَاوَاتُ  
تَعْتَرِفُ بِعَجَائِبِكَ يَا رَبُّ، وَبَأَمَانَتِكَ فِي جَمَاعَةِ  
الْقُدِّيسِينَ. طُوبَى لِلشَّعْبِ الَّذِي يَعْرِفُ التَّهْلِيلَ.  
يَا رَبُّ بِنُورِ وَجْهِكَ يَبْتَهِجُونَ وَبِاسْمِكَ يَتَهَلَّلُونَ  
النَّهَارَ كُلَّهُ.

~ During the Little Entrance ~

Apolytikion of the Resurrection (Tone Six)

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb; and the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou led Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

إِنَّ الْقُوَّاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمُوقَّرِ، وَالْحُرَّاسَ صَارُوا كَالْأَمْوَاتِ، وَمَرِيَمَ وَقَفَتْ عِنْدَ الْقَبْرِ طَالِبَةً جَسَدَكَ الطَّاهِرَ، فَسَبَّيْتَ الْجَحِيمَ وَلَمْ تُجَرَّبْ مِنْهَا، وَصَادَفْتَ الْبَتُولَ مَانِحاً الْحَيَاةَ. فَيَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

The Entrance Hymn for Ordinary Sundays (Tone Two)

Come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God. Save us, O Son of God, who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

هَلُمُّوا لِنَسْجُدَ وَنَرْكَعَ لِلْمَسِيحِ مَلِكِنَا وَإِلَهِنَا. خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، اَمَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، لِنُرْتِّلَ لَكَ، هَلِّلُوبِيَا.

~ After the Little Entrance ~

Apolytikion of the Transfiguration (Tone Seven)

When, O Christ our God, Thou wast transfigured on the mountain, Thou didst reveal Thy glory to Thy Disciples in proportion as they could bear it. Let Thine everlasting light also enlighten us sinners, through the intercessions of the Theotokos. O Thou Bestower of light, glory to Thee.

لَمَّا تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ فِي الْجَبَلِ، أَظْهَرْتَ مَجْدَكَ لِلتَّلَامِيذِ حَسَبَمَا اسْتَطَاعُوا، فَأَشْرَقَ لَنَا نَحْنُ الْخَطَاةَ نورك الأزلِي، بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهُ، يَا مَانِحَ النُّورِ، الْمَجْدُ لَكَ.



**Apolytikion of Saint George (Tone Four)**

Since thou art a liberator and deliverer of captives, a help and support of the poor and needy, a healing physician of the sick, a contender and fighter for kings, O great among Martyrs, the victory-clad George; intercede with Christ God for the salvation of our souls.

بِمَا أَنَّكَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرِّرٌ وَمُعْتِقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ وَعَنِ الْمُؤْمِنِينَ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشُّهَدَاءِ جَاورِجِيوسُ اللَّابِسُ الظَّفَرِ تَشْفَعُ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ فِي خَلَاصِ نُفُوسِنَا.

**Kontakion of the Transfiguration (Tone Seven)**

Thou wast transfigured on the mount, and Thy Disciples, in so far as they were able, beheld Thy glory, O Christ our God; so that, when they should see Thee crucified, they would remember that all Thy suffering was voluntary, and could declare to all the world that Thou art truly the effulgent Splendor of the Father.

تَجَلَّيْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهِ عَلَى الْجَبَلِ، وَحَسَبَمَا وَسِعَ تَلَامِيذُكَ شَاهَدُوا مَجْدَكَ. حَتَّى عِنْدَمَا يُعَانِنُونَكَ مَصْلُوبًا، يَفْطَنُوا أَنَّ أَلَمَكَ طَوْعًا بَاخْتِيَارِكَ، وَيُكْرِزُوا لِلْعَالَمِ، أَنَّكَ أَنْتَ بِالْحَقِيقَةِ شُعَاعُ الْآبِ.



O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance.

Unto Thee, O Lord, will I cry, O my God!

### The Reading from the Epistle of St. Paul to the Romans. (15:1-7)

Brethren, we who are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. Let each one of us please his neighbor for that which is good for his edification. For Christ also did not please Himself; but, as it is written: "The reproaches of those who reproached Thee fell on Me." For whatever was written beforehand was written for our learning, that we might have hope, through the patience and comfort of the Scriptures. Now may the God of patience and comfort grant you to be of the same mind with one another, according to Christ Jesus, that with one accord and one mouth you may glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ. Therefore, receive one another, even as Christ has also received you, to the glory of God.

خَلِّصْ يَا رَبُّ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيرَاثَكَ.

إِلَيْكَ يَا رَبُّ أَصْرُحُ إِلَهِي

### فَصْلٌ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولُسَ الرُّسُولِ إِلَى أَهْلِ رُومِيَّةِ

يَا إِخْوَةَ، يَجِبُ عَلَيْنَا نَحْنُ الْأَقْوِيَاءُ أَنْ نَحْتَمِلَ وَهَنَ الضُّعَفَاءِ، وَلَا نُرْضِيَ أَنْفُسَنَا. فَلْيَرْضَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ قَرِيْبِهِ لِلْخَيْرِ، لِأَجْلِ الْبُنْيَانِ. فَإِنَّ الْمَسِيحَ لَمْ يُرْضَ نَفْسَهُ، وَلَكِنْ كَمَا كُتِبَ «تَعْيِيرَاتُ مُعَيَّرِيكَ وَقَعَتْ عَلَيَّ.» لِأَنَّ كُلَّ مَا كُتِبَ مِنْ قَبْلُ، إِنَّمَا كُتِبَ لِتَعْلِيمِنَا، لِيَكُونَ لَنَا الرَّجَاءُ بِالصَّبْرِ وَبِتَعَزِيَةِ الْكُتُبِ. وَلْيُعْطِكُمْ إِلَهُ الصَّبْرِ وَالتَّعَزِيَةِ أَنْ تَكُونُوا مُتَّفَقِي الْأَرَاءِ فِيمَا بَيْنَكُمْ، بِحَسَبِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ. حَتَّى إِنَّكُمْ بِنَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَفَمٍ وَاحِدٍ تُمَجِّدُونَ اللَّهَ أَبَا رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ. مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ، فَلْيَتَّخِذْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا كَمَا اتَّخَذَكُمُ الْمَسِيحُ لِمَجْدِ اللَّهِ.

## The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (9:27-35)

At that time, as Jesus passed on from there, two blind men followed him, crying aloud: "Have mercy on us, Son of David." When He entered the house, the blind men came to Him; and Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?" They said to Him, "Yes, Lord." Then He touched their eyes, saying, "According to your faith be it done to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly charged them, "See that no one knows it." But they went away and spread His fame through all that district. As they were going away, behold, a dumb demoniac was brought to Him. And when the demon had been cast out, the dumb man spoke; and the crowds marveled, saying, "Never was anything like this seen in Israel." But the Pharisees said, "He casts out demons by the prince of demons." And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom, and healing every disease and every infirmity.

### فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، فِيمَا يَسُوعُ مُجْتَازٌ، تَبِعَهُ اَعْمَيَانِ يَصِيحَانِ وَيَقُولَانِ: اَرْحَمْنَا يَا ابْنَ دَاوُدَ. فَلَمَّا دَخَلَ الْبَيْتَ، دَنَا اِلَيْهِ الْاَعْمَيَانِ، فَقَالَ لَهُمَا يَسُوعُ: هَلْ تُؤْمِنَانِ اَنِّي اَقْدِرُ اَنْ اَفْعَلَ ذَلِكَ؟ فَقَالَا لَهُ: نَعَمْ، يَا رَبُّ. حِينَئِذٍ لَمَسَ اَعْيُنَهُمَا قَائِلًا: كَايْمَانِكُمَا فَلْيَكُنْ لَكُمَا. فَاَنْفَتَحَتْ اَعْيُنُهُمَا. فَاَنْتَهَرَهُمَا يَسُوعُ قَائِلًا: اَنْظُرَا، لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ. فَلَمَّا خَرَجَا، شَهَرَاهُ فِي تِلْكَ الْأَرْضِ كُلِّهَا. وَبَعْدَ خُرُوجِهِمَا، قَدَّمُوا اِلَيْهِ اَخْرَسَ بِهِ شَيْطَانٌ. فَلَمَّا اُخْرِجَ الشَّيْطَانُ، تَكَلَّمَ الْاَخْرَسُ. فَتَعَجَّبَتِ الْجُمُوعُ قَائِلِينَ: لَمْ يَظْهَرْ قَطُّ مِثْلُ هَذَا فِي إِسْرَائِيلَ. أَمَّا الْفَرِيسِيُّونَ فَقَالُوا: إِنَّهُ بِرَأْسِ الشَّيَاطِينِ يُخْرِجُ الشَّيَاطِينَ. وَكَانَ يَسُوعُ يَطُوفُ الْمُدُنَ كُلَّهَا وَالْقُرَى، يُعَلِّمُ فِي مَجَامِعِهِمْ، وَيَكْرِزُ بِبَشَارَةِ الْمَلَكُوتِ، وَيَشْفِي كُلَّ مَرَضٍ وَكُلَّ ضَعْفٍ فِي الشَّعْبِ.



# THE SYNAXARION



On August 8, in the Holy Orthodox Church, during the after-feast of the Transfiguration of our Lord Jesus Christ, we commemorate our **righteous father Emilianos the Confessor, archbishop of Kyzikos**.

Emilianos was archbishop in the time of the wicked Emperor Leo the Armenian, the iconoclast. Refusing to carry out the imperial directive on the removal of icons from the churches, he was, along with other Orthodox bishops, sent into exile. Emilianos spent five years in exile, enduring many ills and much humiliation for the sake of Christ. He died in

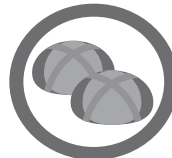
820, and joined the company of the citizens of Heaven.

On this day, we also commemorate **Myron, archbishop of Crete**. By the intercessions of Thy Saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.



TODAY  
August 08, 2021

EPISTLE READER  
English: Jackson King  
Arabic: Efram Mirza



## HOLY BREAD OFFERING

TODAY August 08	- Shammaseh Pat Nimer & family In memory of +Archdeacon David Nimer (MEMORIAL RESCHEDULED FOR 08/22)
August 15	- OPEN
August 22	- Shadi and Wafa Omeish For the good health of their family especially Jordan, on occasion of her birthday
August 29	- Michael and Tatianna Malouf For the good health of the Malouf and Mobassaleh families
September 05	- OPEN

## COFFEE HOUR SPONSOR (POSTPONED UNTIL FURTHER NOTICE)

Coffee Hour Duty:

TODAY August 08	- POSTPONED
August 15	- POSTPONED
August 22	- POSTPONED
August 29	- POSTPONED
September 05	- POSTPONED

The Holy Bread and Coffee Hour are ministries of the Antiochian Women. Please see the coordinator of these ministries, Mrs. Salma Zacur, to inquire on scheduling and requirements.

May Their Memory be Eternal!  Condolences and Memorials  فليكن ذكرهم مؤبداً!

Saint George Antiochian Orthodox Cathedral is saddened to inform you of the passing into eternal life of the servant of God, **+Khalil Shatara**, uncle (خال) of our Cathedral Council Vice-Chair Nasser Soufia, who fell asleep in the Lord on Monday, August 02, 2021 in Ormond Beach, FL.

The Clergy and Council of Saint George Cathedral offer their deepest and sincerest condolences to Nasser Soufia, his wife Tania, and their children Noura, Subdeacon Hanna, and Gianna. A memorial service in his memory will be offered **as announced in the coming weeks**. May His Memory be eternal!

**Augst 22:** • A one-year memorial service in memory of +Archdeacon David Nimer



## ALTAR VIGIL CANDLE

The Candle remains lit for an entire month on the Holy Altar. There is no fee required to offer the Altar Vigil Candle. The offering is by donation only. Please see schedule below (in order of submission by month).

<b>August</b>	Mouna Dahlan & Family Shamasseh Pat Nimer in loving memory of Archdeacon David B. Nimer George & Widaa Khoury for their good health
<b>September</b>	Mouna Dahlan & Family Manuel and Maria Barake in memory of Palestinian Casualties and for a Free Palestine
<b>October</b>	Mouna Dahlan & Family
<b>November</b>	Mouna Dahlan & Family

## PRAYER LIST

Prayer List of the Living	Prayer List of the +Departed
Shammaseh Pat Nimer and her children & their families; Roger Nimer & Family; Charles and Diana O'Brien & Family; Joe Attick; Mona Habib; Issa and Lidia Abouid; The Entire Sayfie Family; Mouna and Laura Dahlan, Wadih Mabardi, Susan Panayotti Elias, Aregash Gebriel, George and Charme Elias, Virginia Elias, Gwynn Elias, Dr. Richard Elias, Dr. Lewis and Deanna Elias, Julian Kazal, Jean Joseph, Elias Dababneh, Martha Alfonso, Tala Ayyad, Kiwan Khoury; Mary Bikhazi, Najat Zacur, Marwan Farah, Yolanda Warwar-Feanny, Salam Al-Issa, Rita Zaidan, & Sharon Lynne Ostrowski.	+Jeannie Perez +Archdeacon David Nimer +Leopoldo and Teresa Delgado +Emile Farah +Dr. Eugene Sayfie +Samira Abou Rjaily +Dr. Maurice Bardawil +Ibrahim Khoury +Michel Husson +Michael Dahlan +Jorge Diab Zacur +Kareem Zakharia +Asmeorm Beyene





# Cathedral Calendar



<b>Today:</b>	Orthros (Matins)	9:25 a.m.
	Divine Liturgy	10:30 a.m.
<b>Mon., Aug. 09</b>	Paraklesis to the Virgin Mary	6:30 p.m.
<b>Tues., Aug. 10</b>	Monthly Cathedral Council Meeting	6:30 p.m.
<b>Wed., Aug. 11</b>	Paraklesis to the Virgin Mary	6:30 p.m.
<b>Fri., Aug. 13</b>	Paraklesis to the Virgin Mary	6:30 p.m.
<b>Sat., Aug. 14</b>	Great Vespers	4:00 p.m.

## Save the Date!

DOMSE FALL RETREAT (Franklin, TN)	September 17 <sup>th</sup> -19 <sup>th</sup> , 2021
Order of St. Ignatius Cheese & Wine	September 24 <sup>th</sup> , 2021
St. George Cathedral Middle Eastern Festival	November 13 <sup>th</sup> -14 <sup>th</sup> , 2021



**THE DORMITION FAST** begins on Sunday, August 1st and ends on Sunday, August 15th, after the Divine Liturgy for the Feast of the Dormition of the Theotokos. During the Dormition Fast, we encourage all faithful to observe the traditional fasting discipline (no meat, poultry, eggs, dairy, fish) Monday through Sunday. Wine is **Only** allowed on Saturdays and Sundays. Exceptionally, fish is allowed on Thursday, August 6th, after the Divine Liturgy for the feast of the Transfiguration.

**Also, the Paraklesis Service** to the Most Holy Theotokos will be served at 6:30 p.m on:

Mondays	August 9
Wednesday	August 11
Friday	August 13

*“In thy birth-giving, O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling-asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore, by thine intercessions, deliver our souls from death.” (Apolytikion of the Dormition in Tone One)*



# Saint George Antiochian Orthodox Cathedral

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

Diocese of Miami and the Southeast

Father Joseph Hector Aboud, Dean

Dear Members of Saint George Antiochian Orthodox Cathedral,

August 3, 2021

Glory to Jesus Christ! Glory forever!

*Fear not, for I am with you;  
Be not dismayed, for I am your God.*

*I will strengthen you,  
Yes, I will help you,*

*I will uphold you with My righteous right hand.' (Isaiah 41:10)*

It has come to our attention that a member of our community, who attended Divine Liturgy on Sunday, August 1, 2021, tested positive for COVID19 yesterday, Monday August 2, 2021. We have proceeded to inform each and every parishioner who may have been in contact with the individual on Sunday, of their potential exposure so that they may take any/all preventive measures that are suggested by local city/state government and the CDC. We encourage all who were in attendance at the Divine Liturgy to also take any/all preventive measures.

As indicated in the Cathedral's letter last week and printed in the bulletin, Miami has had a sudden surge in cases of COVID-19 Delta variant. This dreadful strain not only attacks the unvaccinated aggressively, but it also affects those who have received the vaccine. In light of recent updates from the CDC, Miami-Dade County, and after thoughtful consideration from Saint George Cathedral's COVID-19 Task Force we ask:

1. **ALL PARISHIONERS** continue wearing masks for their own safety and for the safety of others, especially the children who have not yet been allowed to receive the vaccine inside the Church facilities.
2. Additionally, **COFFEE HOUR** has been postponed until further notice.

Out of an abundance of caution, we ask for your cooperation to keep everyone safe. If you are ill, or have a fever, cold symptoms (coughing or sneezing), we ask that you remain at home and watch the services online, which will continue being streamed as we ride this new wave.

We thank you for your patience and understanding, as we continue to work to ensure the safety and well-being of our community. As things may change, please be attentive to any updates we send out to the community with additional information.

Finally, know that you are all our prayers. Let us pray to the Lord our God for the well-being of our Cathedral Family member who unfortunately tested positive, and also that no one who attended was infected. If you have any doubts or concerns, please feel free to contact Father Joseph on his cell phone at (708) 415-7050.

Yours in Christ,

*Rev. Fr. Joseph Hector Aboud*  
Father Joseph Hector Aboud  
Cathedral Dean

*Andrea M. Abu-Akel*  
Andrea M. Abu-Akel  
Cathedral Council Chairlady





# **The Saint George Sunday School Staff Welcomes You Back to Sunday School!**

**We are so excited to see your faces back in the classroom**

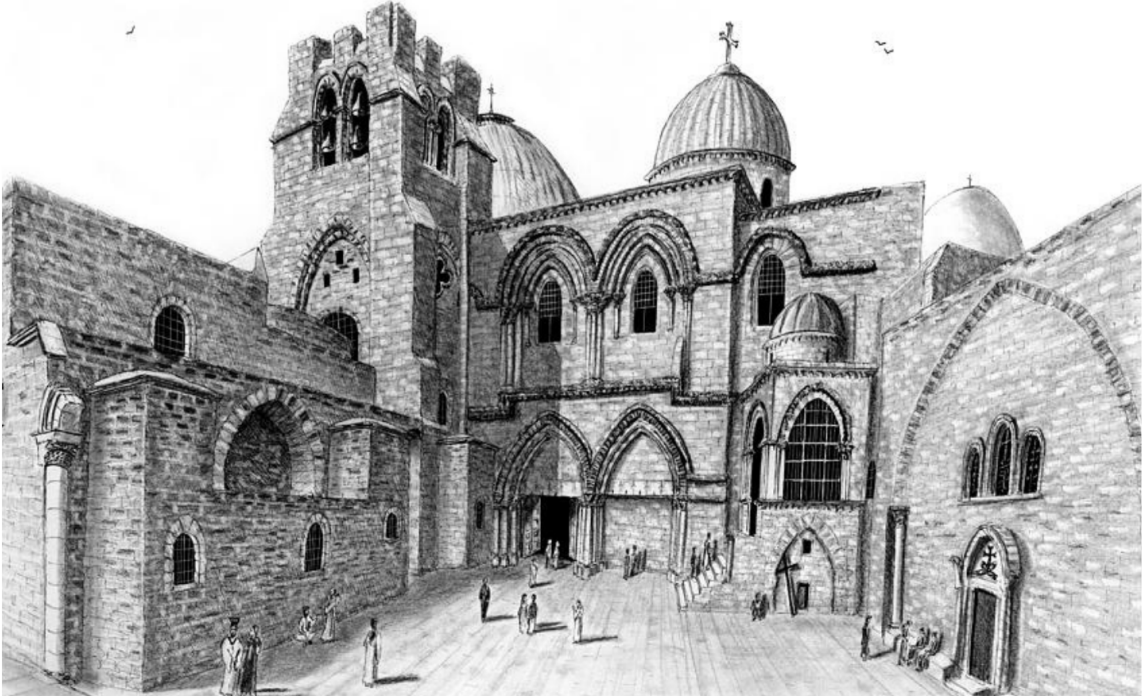
**August 29, 2021 after liturgy**





*Saint George Antiochian Orthodox Cathedral*  
Coral Gables, Florida

## *Orthodox Christian Arabic School*



Starting on Sunday, September 5, 2021 from 1:00pm - 1:45pm  
In person

Children (4-9) Level 1, 2 and 3  
Children (9-18) Level 1, 2 and 3  
Adults (18+) Level 1, 2 and 3

For registration, please visit the Cathedral website at  
[www.stgmiami.org](http://www.stgmiami.org) or call the Cathedral Office at the number below

320 Palermo Ave, Coral Gables, FL, 33134 | 305-444-6541



SAINT George Antiochian Orthodox CATHEDRAL, CORAL GABLES, FL

**Orthodox Christian Arabic School**  
REVEREND FATHER JOSEPH ABOUID, DEAN

**2021 – 2022**

# Registration Form

**Please complete form and submit with payment to Church Office.**

***Please Print Legibly***

## ***Applicant Personal Information***

Name: \_\_\_\_\_  
Last First email address

Address: \_\_\_\_\_  
Street City State Zip

Phone: \_\_\_\_\_  
Home Cell

Date of Birth (MM/DD/YYYY): \_\_\_\_\_ Gender: \_\_\_\_\_

Emergency Contact: \_\_\_\_\_  
Name Relation Phone

Home Parish: \_\_\_\_\_

Please indicate: \_\_\_\_\_

Level 1 ☐

Level 2 ☐

Level 3 ☐

Please see flyer for more information.

*This course will explore the orthodox teaching and the traditions and customs of our culture and our Orthodox Faith in Arabic and teaching the Arabic language for children and adults.*

Faculty: Rev. Fr. Joseph Abouid/ Orthodox Christian Arabic School team.

Tuition is \$50 for children (4-18) and \$100.00 (18+) for adults per arabic course

[please mail in your check or submit your payment on the cathedral website at [stgmiami.org](http://stgmiami.org)].

Required course book and other materials included.

Please make checks payable to "Saint George Cathedral."

## **For Office Use Only**

Total number of Registered Courses: Total Tuition Fee: Total Tuition Paid:

Received by: Date:





# ROARING *Twenties*



## WINE & CHEESE PARTY



**Friday,**

**September 24th,**

**2021 | 7pm**

## SAINT GEORGE CATHEDRAL HALL

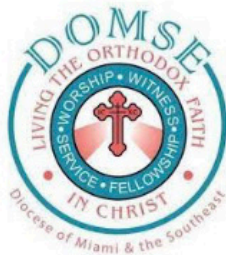
**DRESS CODE: CATSBY/GALA/ ACCESSORIES PROVIDED AT  
DOOR IF NEEDED.**

PLEASE RSVP IN ADVANCE (DONATION \$50 PP) BY CALLING

305-444-6541 OR E-MAIL [THEORDER@STGMIAMI.ORG](mailto:THEORDER@STGMIAMI.ORG)

### THE ORDER OF SAINT IGNATIUS

ST. GEORGE ANTIOCHIAN CATHEDRAL  
320 PALERMO AVE, CORAL GABLES FL 33134



# FALL RETREAT

## IN-PERSON RETREAT

HOSTED BY  
ST. IGNATIUS ORTHODOX CHURCH  
FRANKLIN, TENNESSEE

SEPTEMBER 17-19, 2021

MORE DETAILS TO COME SOON



## Contact Information



Office Hours: Monday 11:00 a.m. - 3:00 p.m.  
Tuesday - Friday 9:00 a.m. - 3:00 p.m.

Address: 320 Palermo Ave., Coral Gables, FL 33134

Phone: (305)444-6541 Fax: (305)445-6530

Office Email: [Office@stgmiami.org](mailto:Office@stgmiami.org)

Dean's Email: [Frjoseph@stgmiami.org](mailto:Frjoseph@stgmiami.org)

Webmaster: [Webmaster@stgmiami.org](mailto:Webmaster@stgmiami.org)

Website: [www.Stgmiami.org](http://www.Stgmiami.org)

For Pastoral Emergencies, please call or text:

Fr. Joseph Hector Abouid at (708)415-7050

Follow us on Social Media:

Like us on Facebook: [www.facebook.com/stgmiami](http://www.facebook.com/stgmiami)

Follow us on Instagram: [@StGMiami](https://www.instagram.com/StGMiami)

Subscribe to our YouTube Channel!

